

ДЕПАРТАМЕНТ КУЛЬТУРИ І ТУРИЗМУ  
ХАРКІВСЬКОЇ ОБЛАСНОЇ ДЕРЖАВНОЇ АДМІНІСТРАЦІЇ  
ХАРКІВСЬКА ОБЛАСНА УНІВЕРСАЛЬНА  
НАУКОВА БІБЛІОТЕКА

**УКРАЇНА  
SPEAKING**

**Вчимо англійську в бібліотеці!**  
(2016 - Рік англійської мови в Україні)

*Методико-бібліографічні матеріали*

Харків - 2016

ББК 78.3  
В-90

**Вчимо англійську в бібліотеці! (2016 - рік англійської мови в Україні) :**  
методичні матеріали / Департ. культ. і туризму Харк. облдержадмін., Харк. обл.  
універс. наук. б-ка; ред.-уклад. М.М. Григор'єва. – Харків : ХОУНБ, 2016.

Видання містить методичні рекомендації для бібліотечних фахівців з проведення в бібліотеках заходів щодо сприяння вивченню англійської мови у рамках ініціативи «Рік англійської мови в Україні».

Для бібліотечних фахівців.

На обкладинці зображено емблему програми «Україна speaking» спільної ініціативи урядових, громадських організацій та міжнародних партнерів з вивчення мов GoGlobal.

---

Укладач:	М.М. Григор'єва
Редактор:	Л.М. Федотова
Комп'ютерний набір:	М.М. Григор'єва
Комп'ютерна верстка:	М.М. Григор'єва
Відповідальна за випуск:	Н.І. Шостко

## ІНІЦІАТИВА «РІК АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ В УКРАЇНІ»

Англійська мова вважається мовою міжнародного спілкування. Це офіційна мова у більш ніж 60 суверенних держав, таких як Велика Британія, США, Канада, Австралія, Ірландія і Нова Зеландія, також поширена в карибських країнах, Африці та у Південно-Східній Азії. Також це мова, яку знають найбільше людей як другу (нерідну): від 250 млн до 350 млн людей, для яких англійська не є рідною, знають її. Знання англійської відкриває доступ до світових економічних, соціальних, освітніх і культурних можливостей, сприяє інтеграції України до європейського політичного, економічного і науково-освітнього простору. Відповідно до індексу володіння англійською мовою (EF EPI), Україна знаходиться на 44-му місці (серед 63 країн), що відповідає низькому рівню.

### **Що дає людині знання англійської мови:**

- доступ до інформаційних (друкованих та електронних) ресурсів світу, досягнень сучасної науки та економіки;
- кар'єрні перспективи – пріоритет при влаштуванні на роботу, більш оплачувані посади, можливість працювати за кордоном, налагодження контактів із зарубіжними партнерами;
- розширення світогляду, пізнання культури і звичаїв інших народів;
- можливість подорожей, знайомство з людьми з різних країн, спілкування з ними в мережі Інтернет та особисто.

У червні 2015 року Президент України П. Порошенко, виступаючи з **«Щорічним Посланням Президента України до Верховної Ради України «Про внутрішнє та зовнішнє становище України в 2015 році»»,** заявив, про те, що 2016 рік в Україні буде оголошено роком англійської мови, причому її вивчення має стати одним з пріоритетів у розвитку нашої держави:

*«...Маю намір підтримати програму Go Global, яка визначає вивчення англійської мови одним з пріоритетів стратегії розвитку. Україна сьогодні у*

*глобальному рейтингу залишається серед країн з найнижчим рівнем володіння англійською, що є природним бар'єром для українців для переорієнтації на західні цінності та стандарти. Це обмежує наш доступ до наукових досліджень, які на 80% публікуються in English. 55% web-сторінок також написані англійською. Програма стосується не лише молоді. Володіння англійською стане ключовим критерієм при прийомі на державну службу. 2016 рік буде оголошено роком англійської мови в Україні...»*

На підтримку цієї заяви виданий **Указ Президента України «Про оголошення 2016 року Роком англійської мови в Україні»**. Серед положень Указу:

- розробити і затвердити комплекс заходів на 2016 та наступні роки, спрямованих на активізацію вивчення громадянами англійської мови з метою створення для них можливостей її використання у сферах освіти, науки, культури, економіки та інших сферах;
- розширення мережі гуртків з вивчення англійської мови у позашкільних навчальних закладах, а також практики її застосування в роботі з вихованцями, учнями і слухачами за різними напрямками позашкільної освіти;
- проведення фахових конкурсів, олімпіад та інших змагань з англійської мови серед педагогічних, науково-педагогічних працівників, учнів та студентів;
- розширення мережі літніх мовних таборів з метою вивчення іноземних мов в Україні;
- запровадження освітніх теле- та радіопрограм із вивчення англійської мови для різних категорій населення, проведення інформаційно-роз'яснювальної роботи щодо важливості вивчення англійської мови, ознайомлення з можливостями її використання;
- поширення практики демонстрування фільмів англійською мовою із субтитруванням державною мовою;
- включення вивчення англійської мови до програм підвищення кваліфікації державних службовців та посадових осіб місцевого самоврядування;

- проведення відповідної інформаційно-роз'яснювальної роботи, у тому числі в місцевих засобах масової інформації;
- проведення із залученням навчальних закладів, закладів культури, установ і організацій, які надають послуги з вивчення англійської мови, олімпіад, фестивалів, конкурсів та інших заходів, спрямованих на заохочення різних вікових груп населення до вивчення англійської мови, підвищення рівня володіння нею.

Бібліотека не може замінити навчальні заклади та приватні організації, які пропонують освітні послуги. Книгозбірня може своїми специфічними засобами, у партнерстві з усіма зацікавленими організаціями і установами, формувати у суспільстві розуміння важливості вивчення мови, створювати можливості для самостійного навчання та використання різноманітних ресурсів для вивчення англійської мови.

### Програма «Go Global»

В Україні діє Національна програма вивчення та популяризації іноземних мов GO GLOBAL. Вивчення іноземних мов визначено пріоритетом внутрішньої політики в стратегічних документах ЄС і України.



**Україна Speaking** - це програма, яка координується командою Go Global. В рамках програми реалізуються наступні проекти:

- введення **нових стандартів вивчення та оцінювання** в системі середньої та вищої освіти;
- впровадження знання іноземної мови **в системі Державної служби**;
- запровадження загальнонаціональної **програми запрошення в Україну носіїв іноземних мов**;

- **вчителі англійської мови – агенти змін** (метою проекту є підготовка вчителів з різних регіонів України, що пройдуть навчання як тренери);
- **англійська безкоштовно** – на сайті проекту <http://uaspeaking.org/> публікуються можливості навчання англійською безкоштовно;
- **«GOCAMPS»** - розробка нового формату дитячих пришкільних таборів – таборів з поглибленим вивченням англійської мови;
- **кіно мовою оригіналу** – показ прем'єр в кінотеатрах мовою оригіналу;
- **всеукраїнська інформаційна кампанія** покликана підштовхнути громадян задуматися над потребою вивчення іноземних мов та надихнути їх до дії; дещо провокаційну соціальну рекламу Україна SPEAKING можна зустріти на білбордах, сітілайтах, на телебаченні та радіо, в Інтернеті (пропонуємо переглянути відеоролик «Мені не потрібна англійська!» <https://www.youtube.com/watch?v=lejEpQ2pd0c>).

У травні в рамках кампанії «Україна Speaking» Україна спробувала побити світовий рекорд Книги рекордів Гіннеса у номінації «**Найбільший мовний урок у світі**». У різних містах по всій країні одночасно відбувся інтерактивний урок англійської мови у формі розмовного клубу. Уроки відбулися на базі центрів «Вікно в Америку», бібліотек, шкіл, мовних клубів.



Українська бібліотечна асоціація підтримала ініціативу «Рік англійської мови в Україні» публікацією рекомендацій «**Бібліотеки підтримують рік англійської мови в Україні**». УБА пропонує бібліотекам запровадити нові програми і послуги, активно рекламувати свою діяльність у цьому напрямі, розповідати громаді про свої заходи і програми, метою яких є підвищення рівня володіння англійською мовою.

Активну роль у вдосконаленні викладання та вивчення англійської мови відіграють центри «Вікно в Америку», відкриті за сприяння Посольства США в Україні в 28 бібліотеках у кожній області. В таких центрах українці мають можливість читати американську літературу та використовувати сучасне обладнання, спілкуватися з носіями мови, практикувати розмовну англійську. Послуги центрів популярні серед викладачів англійської мови, студентів, бізнесменів, спеціалістів різних галузей. До центрів приходять люди всіх вікових груп. Наприклад, в центрі «Вікно в Америку для майбутніх лідерів» у Національній бібліотеці України для дітей проводять перегляди кращих американських мультфільмів, американські дипломати читають малечі вголос книжки, бібліотекарі й читачі ставлять англійською вистави. Наприклад, цікавими є заходи в рамках «УкраїнаSpeaking : бібліотеки підтримують Рік англійської мови в Україні» Центру «Вікно в Америку» Одеської національної наукової бібліотеки - <https://www.youtube.com/watch?v=RgPKWFj83Fw> .

У межах заходів з відзначення Року англійської мови в Україні, спрямованих на активізацію вивчення громадянами англійської мови УБА проводить **конкурс відеоробіт «English Fest у бібліотеці»**. Основними завданнями Конкурсу є:

- розкриття бібліотеками власних фондів англійської літератури традиційними та креативними засобами і формами;
- надання доступу до віддалених англійських бібліотечно-інформаційних ресурсів;
- проведення комплексних бібліотечно-інформаційних заходів та надання бібліотечних послуг, які сприяють вивченню англійської мови, користувачам;

- залучення до співпраці з бібліотеками громадян (волонтерів), які володіють англійською мовою, для організації гуртків, клубів, курсів із вивчення англійської мови або підвищення рівня володіння нею для різних вікових груп населення;
- заохочення та стимулювання вивчення англійської мови бібліотечними працівниками.

Учасники Конкурсу самостійно створюють відеороботу (відеоролик, цифрову розповідь, відеофільм, відеопрезентацію тощо), яка відображає діяльність їхньої бібліотеки, пов'язаної з вивченням та використанням англійської мови. У Конкурсі можуть взяти участь індивідуальні члени УБА, представники регіональних відділень УБА та офіційних партнерів УБА. Робота може бути як індивідуальною, так і колективною. Для участі у Конкурсі необхідно розмістити конкурсну відеороботу на YouTube; заповнити заявку на участь у Конкурсі у відповідності до форми через сервіс Google. Заявка на участь у Конкурсі подається в період з 1 червня до 15 вересня 2016 року. Детальну інформацію та заявку дивіться на сайті УБА - <http://ula.org.ua>.

Молодіжна секція УБА вже другий рік поспіль реалізує проект «**Display – кросинг**», метою якого є популяризація такого напрямку бібліотечно-інформаційної роботи як організація книжкової виставки, акцентування уваги на розробці її дизайну, сприяння професійному спілкуванню та обміну досвідом з даного питання між фахівцями з метою удосконалення виставкової діяльності бібліотек України, пошуку нових ідей та форм. Виставка, що кросингувала бібліотеками у 2015 році мала назву "Читай! Формат не має значення".





У 2016 році виставка присвячена року англійської мови в Україні і має назву «**Книжковий Біг-Бен**». Вежа Біг-Бен вже давно стала символом як Англії, так і всього англійського. Концепцію і дизайн виставки уже розроблено, а підбір літератури, предметів і оформлення всіх складових в одне ціле здійснюють учасники. Варіанти виставок можна подивитися у групі «Display – кросинг» у Facebook - <https://www.facebook.com/groups/displaycrossing/>

## **МОЖЛИВОСТІ БІБЛІОТЕК НА ДОПОМОГУ ВИВЧЕННЮ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ**

Основою діяльності з популяризації вивчення мови є інформаційні ресурси бібліотеки. Виділіть з фонду друковані матеріали з вивчення англійської мови, посібники, видання англійською та сплануйте їхню популяризацію. Варто виділити спеціальний постійний куточок (полицю), де зібрати таку літературу, рекламні та допоміжні матеріали, запрошення на тематичні заходи, що проходять в бібліотеці, бібліографічні списки, списки інтернет-ресурсів.

Книжкові виставки можуть мати різне цільове призначення: для дітей чи дорослих, для початківців, викладачів, художня література англійською мовою.

Дуже важливо, щоб у громаді знали про вашу діяльність з популяризації Року англійської мови в Україні і розуміли значення пропонованих заходів. Для цього проводяться інформаційно-рекламні заходи, презентації в навчальних закладах. Доцільно провести Круглий стіл, запросити представників владних структур, закладів освіти та культури, громадських організацій, об'єднати ресурси, і спільними зусиллями вирішити, які заходи потрібні для покращення рівня володіння англійською в громаді.

Така співпраця є корисною при організації олімпіад, фестивалів, конкурсів, тижнів англійської мови та інших заходів, спрямованих на заохочення різних вікових груп населення до вивчення англійської мови, підвищення рівня володіння нею. Наприклад, цікавим може бути конкурс читців англомовної поезії.

Інформуйте громадян через публікації в пресі, у соціальних мережах, тематичні плакати в бібліотеці та поза нею. При публікації у соціальних мережах вказуйте логотип програми *УкраїнаSpeaking*, додавайте хештег *#УкраїнаSpeaking*, *#UAspeakingEnglish*. Слідкуйте за новинами, щоб долучитися до всеукраїнських ініціатив та конкурсів.

Якщо бібліотека надає доступ до Інтернету, необхідно скласти списки посилань на ресурси, що допоможуть у вивченні англійської.

Цікавою та корисною ініціативою буде організація клубів, гуртків з вивчення та вдосконалення англійської мови при вашій бібліотеці. Є різні варіанти – розмовний клуб, де учасники вчать спілкуватися, висловлювати свої думки англійською мовою; для дорослих-початківців; ігровий клуб для дітей молодшого віку; тематичного спрямування – наприклад, з вивчення культури англомовних країн; кіноклуб, де відбувається перегляд фільмів мовою оригіналу та їхнє обговорення. На час літніх канікул можна організувати англійський табір для дітей. Для організації клубу важливо залучити волонтерів – студентів, вчителів англійської. Крім того, можна використовувати дистанційні курси, відеолекції, Skype для спілкування з іноземцями.

Наприклад, Центральна міська бібліотека ім. М.Л. Кропивницького м. Миколаєва організовує безкоштовні курси з вивчення англійської мови для внутрішньо переміщених осіб. Пропонується такий формат навчання - онлайн-заняття з викладачами за зручним індивідуальним графіком та групові розмовні сесії для закріплення отриманих навичок 2 рази на місяць. Для індивідуальних онлайн-занять бібліотеки міста надають всім охочим Інтернет-місця. Навчання організовано за підтримки Посольства США в Україні в рамках проекту «Ділова англійська онлайн

для вимушених переселенців». Детальніше за посиланням -  
<https://www.youtube.com/watch?v=uCOUDRFtce4&feature=youtu.be>.

### Пропонуємо провести наступні заходи:

- Презентація «Вивчаємо англійську в бібліотеці»
- Інформаційна година «Англійська – мова міжнародного спілкування» (23 квітня – Міжнародний день англійської мови)
  - Година цікавої інформації «Вивчаємо англійську онлайн»
  - Тиждень англійської мови
  - Акція «Fairytale for children» - голосні читання англійськомовних казок
  - Постійнодіюча виставка «УкраїнаSpeaking. And you?»
  - Книжкова виставка «Easy English»
  - Книжкова виставка англійськомовної літератури «A Wonderful Books»
  - Книжкова виставка навчальної літератури «English step by step»
  - Книжкова виставка «Мовою Шекспіра та Діккенса»
  - Свято англійської мови «Happy English»
  - Віртуальні подорожі до англійськомовних країн «Знаючи англійську – пізнаєш світ»
- Конкурс плакатів про англійськомовних письменників «Відкрий для себе англійське слово»
  - Щомісячний тематичний «English-speaking Day»
  - Інтелект–кафе «English for future»
  - Конкурс «Читаємо Шекспіра в оригіналі та перекладах»
  - Фестиваль ліричної англійськомовної поезії «Magic world of words»
  - Відеоперегляди «English Movie Club»
  - Флешмоб «Do you speak English?»

**Постійнодіюча книжкова виставка «УкраїнаSpeaking. And you?»**

**Оформлення:** атрибутика, прапори, зображення відомих туристичних місць англomовних країн, цитати, плакати, назви розділів. Тексти цитат та назв розділів можна подавати двома мовами.

**Термін:** рекомендуємо експонувати весь рік, а при наявності місця та попиту – зробити постійною

Розділ 1. **Learn English step by step** (підручники, навчальні посібники, розмовники, словники)

Розділ 2. **Let's read on the language of Shakespeare** (художня література англійською мовою, вірші)

Розділ 3. **For a guide to the world of English** (матеріали для вчителів, статті з журналів, сценарії свят)

Розділ 4. Змінний – можна робити виставки до певних свят, дат, англomовних письменників та діячів.

**Цитати**

The limits of my language mean the limits of my world (Межі моєї мови – це межі мого світу). Ludwig Wittgenstein (Людвиг Вітгенштейн).

A different language is a different vision of life. Інша мова – інше бачення світу. Federico Fellini (Федеріко Феліні).

Language is the road map of a culture. It tells you where its people come from and where they are going. Мова – дорожня карта культури. Він розповість, звідки люди прийшли і куди прямують. Rita Mae Brown (Рита Мей Браун).

To have another language is to possess a second soul. Знати іншу мову – як мати другу душу. Charlemagne (Карл Великий).

How many languages you know — that many times you are a person. (Скільки мов ти знаєш, стільки разів ти людина.)

## Ресурси Інтернет для вивчення англійської мови та підготовки до заходів

### Сайти з різноманітними матеріалами

#### **LearnEnglish**

<http://learnenglish.britishcouncil.org/en> - відео, подкасти, теми, матеріали для читання, граматики, ігри.

#### **Americanenglish**

<http://americanenglish.state.gov> – ресурси з вивчення американської англійської.

#### **Native-english**

<http://www.native-english.ru> – грамика, ігри, підручники, тематичні тексти, рекомендації, тести.

#### **Homeenglish**

<http://www.homeenglish.ru> – відеоуроки, підручники, тексти, програми для вивчення мови, вірші, приказки та прислів'я, розмовні теми, біографії, цитати, анекдоти, тексти пісень.

#### **Easy-english**

<http://easy-english.com.ua/> - грамика, уроки, теми, підручники,

#### **LinguaLeo**

<http://lingualeo.com/ru> – бібліотека відео, аудіо і текстових матеріалів, тематичні курси, особистий словник з озвученням. Набір тренувань: аудіювання, кросворди, переклад слів. З журналу розвитку ви можете дізнатися свій реальний і можливий прогрес у вивченні мови.

### Подкасти для вивчення англійської

#### **Уроки англійської. BBC Україна**

[www.bbc.co.uk/podcasts/series/ukranianenglish](http://www.bbc.co.uk/podcasts/series/ukranianenglish) . Поділяються на 3 серії: Tell me a story (чудові британські казки), The Market (радіовистава, у якій жителі району намагаються зберегти місцевий ринок і не дозволити побудувати супермаркет) та уроки англійської від професора Грамотного. Усі подкасти записані двома мовами: англійською та українською.

### **Learn English with BBC Russia**

<http://www.bbc.co.uk/programmes/p02pc9px/episodes/downloads> - подкасти серії English Express розглядають щоденні теми, наприклад Shopping чи Giving Instructions. У кожному подкасті наводиться певна ситуація, пояснюються ключові слова та фрази разом з прикладами. Також цікаво, що у подкастах використовуються записи діалогів іноземних студентів у відповідній ситуації. Також у описі подкасту можна знайти невеличкі списки ключових слів та фраз. Як і українські подкасти, записи Learn English with BBC Russia двомовні: частини російською та англійською мовами частково або повністю дублюють одна одну, тому набагато легше сприймаються. Ці подкасти більше підійдуть студентам нижчих рівнів. На сайті подкасти доступні лише 30 днів.

<http://www.bbc.co.uk/podcasts/genre/learning#pc-results-area> – інші навчальна подкасти різних рівнів складності на сайті BBC

### **Elementary Podcasts**

<http://learnenglish.britishcouncil.org/en/elementary-podcasts> - подкасти з вивчення розмовної англійської з сайту British Council.

### **Групи в соціальних мережах**

#### **Учим английский язык бесплатно не выходя из дома**

<http://vk.com/club1762908> - група в соціальній мережі «Вконтакте»

#### **Begin English. Английский язык для всех**

[http://vk.com/beginenglish\\_ru](http://vk.com/beginenglish_ru) - група в соціальній мережі «Вконтакте»

#### **Відеоуроки Living English**

<https://www.youtube.com/playlist?list=PLtsgvazXL-2O440yY7LEkh4chK4btbaud> -

гожна серія – певна ситуація, в яку потрапляють герої, з іншої сторони – це мовний урок з поясненням лексики та граматики. Призначені для удосконалення розмовної англійської.

### **DariiaDziuba**

<https://www.youtube.com/user/DariiaDziuba/videos> - YouTube-канал викладачки

англійської Дарії Дзюби.

### **Английский Язык в Школе Джобса**

<https://www.youtube.com/user/jobsschool> - YouTube-канал, англійська мова по

серіалам та фільмам.

### **ManagerUA**

[https://www.youtube.com/channel/UC6GlysZPXePi6eKc\\_lvoKig](https://www.youtube.com/channel/UC6GlysZPXePi6eKc_lvoKig) - YouTube-канал,

містить мультфільми з англійською озвучкою та російськими субтитрами.

## **Спеціалізовані соціальні мережі**

Соціальні мережі для вивчення мов пропонують матеріали для вивчення мов, можливість знаходження іноземних друзів та спілкування з ними, покращення знання мови.

### **Lang8**

<http://www.lang-8.com/> - взаємодопомога у вивченні мови - ви можете

опублікувати для перевірки текст, він буде перевірений носіями мови, зареєстрованими на сайті. У подяку, ви можете перевіряти їх вправи на вашій рідній мові.

### **Busuu**

[www.busuu.com](http://www.busuu.com) — сайт для вивчення іноземних мов і міжнародного

спілкування. Простий у користуванні, реєстрація безкоштовна.

### **SharedLingo**



<https://sharedlingo.com/> - платформа для мовного обміну у вигляді швидких бесід в реальному часі.

### **Gospeaky**

<https://www.gospeaky.com/> - пошук англомовних друзів зі спільними інтересами, є можливість спілкування через чат, аудіо і відео в браузері.

## **Англомовні онлайн-бібліотеки**

### **The New York Public Library**

<http://ebooks.nypl.org/> - більш ніж 1000 безкоштовних книг у різних форматах.

### **Project Gutenberg**

<http://www.gutenberg.org/> - понад 33 тисяч безкоштовних електронних книг для завантаження та прочитання в онлайн-режимі.

### **Google Books**

<http://books.google.com/> - у пошуку вкажіть 'full preview books', якщо книга, яку ви шукаєте не захищена авторськими правами – її можна використовувати.

### **University of Pennsylvania Books Page**

<http://onlinebooks.library.upenn.edu/> - більше мільйона безкоштовних ресурсів для завантаження.

### **Open Library**

<http://openlibrary.org/> - добірка класичної літератури.

### **Bartleby**

<http://www.bartleby.com/> – безкоштовна енциклопедія з світової історії + класика Гарварду

### **Bibliomania**

<http://www.bibliomania.com/> – пропонує 2000 безкоштовних наукових документів, включно з науковими роботами

## Аудіокниги

### Loyal Books

<http://www.loyalbooks.com> – більше 7 тисяч аудіокниг– класичні романи, казки, пригоди

### Wired for Books

<http://www.wiredforbooks.org> — велика колекція аудіокниг та аудіоспектаклів для дітей та дорслих.

### World of Tales

<http://www.worldoftales.com> — колекція казок та легенд різних народів, відомі авторські казки Шарля Перро, братів Грім, Ганса Христіана Андерсена.

### Kiddie Records Weekly

<http://kiddierecords.com/> — дитячі аудіокниги та пісні

### Storynory

<http://www.storynory.com/> — короткі аудіоказки, зрозумілі для людей, які тільки починають вивчати мову.

## Сценарії заходів

Сценарій свята англійською мовою «Shakespeare Festival» - <http://natasha.in.ua/shakespeare-festival-2/>

Сценарій вечора «The Great Unknown», присвяченого творчості У. Шекспіра - <http://ped-kopilka.com.ua/uchiteljam-predmetnikam/inostranye-jazyki/scenarii-vechera-the-great-unknown-posvjasch-nogo-tvorchestvu-u-shekspira-dlja-9-klasa.html>

Брейн-ринг “Найрозумніший” із англійської мови - <http://dubanevychi.info/?p=4683>

Сценарій позакласного заходу з англійської мови "Чарлі та шоколадна фабрика" - <http://teacherjournal.in.ua/shkilni-predmeti/anglijskij/502-stsenarij-pozaklasnogo-zakhodu-z-anglijskoji-movi-charli-ta-shokoladna-fabrika>

## СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

Goglobal [веб-сайт] [ініціатива, що об'єднує людей навколо вивчення іноземних мов в Україні]. – Режим доступу: <http://goglobal.com.ua>.

Бібліотеки підтримують рік англійської мови в Україні : Рекомендації Української бібліотечної асоціації [Електронний ресурс]. – Режим доступу: [http://ula.org.ua/images/uba\\_document/news/2016/ULA\\_English2.doc](http://ula.org.ua/images/uba_document/news/2016/ULA_English2.doc).

Вивчити англійську мову онлайн – просто! [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.zhyvo.in.ua/vivchiti-anglijs-ku-onlajn-prosto.html>.

Подкасти: що і як слухати [Електронний ресурс] . – Режим доступу: <http://greenforest.com.ua/journal/read/podkasti-csho-i-yak-sluhati>.

Про оголошення 2016 року Роком англійської мови в Україні: Указ Президента України № 641/2015 від 16 листопада 2015 року [Електронний ресурс] // Верховна Рада України : офіційний веб-портал. – Режим доступу: <http://zakon5.rada.gov.ua/laws/show/641/2015> . Публікації документа: Урядовий кур'єр від 18.11.2015 — № 215 ; Офіційний вісник України від 27.11.2015 — 2015 р., № 92, стор. 17, стаття 3113, код акту 79467/2015. ; Офіційний вісник Президента України від 02.12.2015 — 2015 р., № 26, стор. 9, стаття 1406.

Україна Speaking [громадська ініціатива. GoGlobal] [веб-сайт]. – Режим доступу: <http://uaspeaking.org/>.

Україна Speaking [канал на Youtube]. – Режим доступу: <https://www.youtube.com/channel/UChv33Tcs0aDODKIN9b-RDEw/feed>.

Щорічне Послання Президента України до Верховної Ради України «Про внутрішнє та зовнішнє становище України в 2015 році» від 04 червня 2015 року [Електронний ресурс] // Президент України Петро Порошенко : Офіційне інтернет-представництво . – Режим доступу: <http://www.president.gov.ua/news/shorichne-poslannya-prezidenta-ukrayini-do-verhovnoyi-radi-u-35412>